



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



14681/06 (Presse 300)

PRESSEMEDDELELSE

2759. samling i Rådet

Økonomi og finans

den 7. november 2006 i Bruxelles

Formand

Eero HEINÄLUOMA
Finlands finansminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

14681/06 (Presse 300)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet vedtog en forordning om sporing af pengeoverførsler med henblik på bedre at modvirke finansiering af terrorgrupper.

*Det bemyndigede medlemsstaterne til fortsat at anvende **nedsatte momssatser** på visse arbejdskraftintensive tjenesteydelser i overensstemmelse med et direktiv, der blev vedtaget tidligere i år.*

*Rådet vedtog konklusioner om spørgsmål vedrørende **statistisk styring** og om de **offentlige financers** holdbarhed.*

*Det oprettede også et instrument til ydelse af finansiel bistand til **fremme af stabilitet** som led i EU's politik for de eksterne forbindelser.*

INDHOLD¹

DELTAGERE.....	6
-----------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORVALTNING AF EU-BUDGETTET	8
– Revisionsrettens årsberetning	8
– Finansforordning	8
STATISTIK - <i>Rådets konklusioner</i>	9
DE OFFENTLIGE FINANSERS HOLDBARHED - <i>Rådets konklusioner</i>	11
BESKATNING	13
– Minimumspunktafgiftssatserne for alkoholholdige drikkevarer	13
– Afgiftsfri indførsel af varer, der indføres af rejsende fra tredjelande	13
EVENTUELT	14
– Moms på online-medietjenester	14
MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING	15
– Eurogruppen	15
– Ministermøde om den økonomiske situation	15
– Møde med EFTA-landenes finansministre	15
– Møde med Europa-Parlamentet	15

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*ØKONOMI OG FINANS*

- Hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme - Sporing af pengeoverførsler* 16
- Nedsatte momssatser - Arbejdskraftintensive tjenesteydelser 16
- Slovenien - Indførelse af euroen 17

EKSTERNE FORBINDELSER

- Stabilitetsinstrument 17
- Den Demokratiske Republik Congo - Forlængelse af fristen for anvendelse af midler 18
- Det Internationale Råd for Tropisk Træ 18
- Syvende samarbejdsråd EU-Uzbekistan 19
- Midlertidig modtagelse af visse palæstinensere 19
- Forbindelserne med Aserbajdsjan - Strategisk partnerskab på energiområdet 19
- Forbindelserne med Kasakhstan - Samarbejde på energiområdet 19
- Bulgarien - Industrivarer 19

HANDELSPOLITIK

- Antidumpingforanstaltninger - Kina - Cykler 20
- Antidumpingforanstaltninger - Kina - Korte syntetiske fibre af polyester 20
- Antidumpingforanstaltninger - Kina, Indonesien og Malaysia - Cumarin 20

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Aftale med Liechtenstein om bekæmpelse af svig 20

LANDBRUG

- Bekæmpelse af San José skjoldlusen 21
- Glucose og lactose 21

MILJØ

- FN-konvention om industrielle uheld 21

FISKERI

- Aftale med Gabon 22
- Forvaltning af fiskerflåder i regionerne i EU's yderste periferi 22

AKTINDSIGT

AFGØRELSER TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

–	Vietnams tiltrædelse af WTO	23
---	-----------------------------------	----

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

<u>Belgien:</u> Jan DE BOCK	Fast repræsentant
<u>Den Tjekkiske Republik:</u> Tomáš ZIDEK	Vicefinansminister
<u>Danmark:</u> Per CALLESEN	Afdelingschef, Finansministeriet
<u>Tyskland:</u> Thomas MIROW	Statssekretær, Forbundsfinansministeriet
<u>Estland:</u> Aivar SÕERD	Finansminister
<u>Grækenland:</u> Georgios ALOGOSKOUFIS	Økonomi- og finansminister
<u>Spanien:</u> Pedro SOLBES MIRA	Anden viceministerpræsident samt økonomi- og finansminister
<u>Frankrig:</u> Pierre SELLAL	Fast repræsentant
<u>Irland:</u> Brian COWEN	Finansminister
<u>Italien:</u> Ignazio ANGELONI	Direktør, Økonomi- og Finansministeriet
<u>Cypern:</u> Michalis SARRIS	Finansminister
<u>Lettland:</u> Eduards STIPRAIS	Fast repræsentant
<u>Litauen:</u> Zigmantas BALČYTIS	Finansminister
<u>Luxembourg:</u> Jean-Claude JUNCKER Jeannot KRECKÉ	Premierminister, ministre d'Etat og finansminister Minister for økonomi og udenrigshandel samt sportsminister
<u>Ungarn:</u> János VERES	Finansminister
<u>Malta:</u> Lawrence GONZI	Premierminister, finansminister
<u>Nederlandene:</u> Gerrit ZALM	Viceministerpræsident, finansminister
<u>Østrig:</u> Karl-Heinz GRASSER	Forbundsfinansminister
<u>Polen:</u> Jacek DOMINIK	Vicestatssekretær, Finansministeriet
<u>Portugal:</u> Alvaro MENDONÇA E MOURA	Fast repræsentant
<u>Slovenien:</u> Andrej BAJUK	Finansminister
<u>Slovakiet:</u> Ján POČIATEK	Finansminister

Finland:

Eero HEINÄLUOMA
Pertti RAUHIO

Vicestatsminister, finansminister
Statssekretær, Finansministeriet

Sverige:

Anders BORG

Finansminister

Det Forenede Kongerige:

Gordon BROWN

Finansminister

.....

Kommissionen:

Siim KALLAS
Joaquin ALMUNIA
László KOVÁCS

Næstformand
Medlem
Medlem

.....

Andre deltagere:

Philippe MAYSTADT
Xavier MUSCA
Joe GRICE

Formand for Den Europæiske Investeringsbank
Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg
Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

.....

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Plamen Vassiler ORESHARSKI

Finansminister

Rumænien:

Sebastian VLĂDESCU

Minister for offentlige finanser

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORVALTNING AF EU-BUDGETTET

– *Revisionsrettens årsberetning*

Rådet noterede sig, at Revisionsrettens formand, Hubert Weber, fremlagde Revisionsrettens årsberetning om gennemførelsen af EU's budget for regnskabsåret 2005.

Rådet noterede sig, at der i revisionserklæringen på ny tages forbehold med hensyn til et betydeligt antal transaktioner, og at der fortsat skal arbejdes videre på at sikre en optimal forvaltning af EU's midler. Rådet mente, at der skal ses nærmere på metoderne bag revisionserklæringen, og at der bør arbejdes videre med Kommissionens handlingsplan for en struktur for en integreret, intern kontrol i Fællesskabet.

Revisionsrettens beretning vil danne grundlag for udarbejdelsen af Rådets henstillinger, der skal sendes til Europa-Parlamentet, om meddelelse af decharge til Kommissionen for gennemførelsen af budgettet for regnskabsåret 2005. Rådet forventes at vedtage en henstilling på sin samling den 27. februar 2007.

– *Finansforordning*

Rådet godkendte uden debat et udkast til forordning om ændring af forordning 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.

Udkastet vil blive forelagt for Europa-Parlamentet med henblik på at nå til enighed om teksten, før den vedtages af Rådet. Rådet foreslår, at samrådsmødet afholdes i tilknytning til samlingen i Økofin-Rådet (budget) den 21. november.

STATISTIK - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet tilslutter sig EFC's situationsrapport for 2006 om oplysningskrav i forbindelse med ØMU'en og

- UDTRYKKER TILFREDSHED med de fremskridt, der er gjort med hensyn til tilgængeligheden og kvaliteten af de vigtigste europæiske økonomiske indikatorer (PEEI), der har åbnet mulighed for en mere rettidig og pålidelig evaluering af euro-området og EU's økonomi;
- OPFORDRER, idet det anerkender den positive udvikling og øgede indsats fra de nationale statistiske kontors side til yderligere forbedringer på områder, hvor gennemførelsen af PEEI-målene, især i forbindelse med ajourføring og andre kvalitetsfaktorer, endnu ikke blevet afsluttet, selv om den oprindelige tidsfrist var udgangen af 2005; og NOTERER sig, at der især bør gøres fremskridt inden for tjenesteydelses- og arbejdsmarkedsstatistikker set ud fra målet, nemlig en generel reduktion af den administrative byrde;
- UDTRYKKER TILFREDSHED med de lovende resultater med hensyn til bedste nationale praksis for udarbejdelse af PEEI af høj kvalitet, så der kan opnås yderligere forbedringer med hensyn til ajourføring, dækning, sammenhæng og andre kvalitetsfaktorer for statistikker både på europæisk og på nationalt plan; og OPFORDRER medlemsstaterne til at tage konkrete skridt til på grundlag af andre medlemsstaters erfaringer at gennemføre tidligere estimer, og
- UDTRYKKER TILFREDSHED med de forbedringer og den tidsplan, der er nødvendige for PEEI, og OPFORDRER til en nøjere koordinering af nationale statistikker for processer, som anført i Økofin-Rådets konklusioner af 8. november 2005 og som yderligere præciseret i anbefalingerne i EFC's situationsrapport for 2006;
- OPFORDRER Eurostat og ECB til at gennemgå fremskridtene samt de vigtigste udestående spørgsmål vedrørende gennemførelsen af ØMU-handlingsplanen inden efteråret 2007, og EFC til at udarbejde en ny situationsrapport i 2007; og NOTERER sig, at statistikker af høj kvalitet er nødvendige for at kunne gennemføre strukturanalyser af den økonomiske politik, og at fremskridt inden for dette område også bør gennemgås i 2007.

Endvidere

- NOTERER Rådet sig, at det bør overvejes, hvordan der kan sikres en sammenhængende strategi for formidling til offentligheden af større statistiske revisioner i medlemsstaterne, og OPFORDRER i den forbindelse Udvalget for Penge-, Kreditmarkeds- og Betalingsbalancestatistik (CMBF) til inden midten af 2007 at undersøge dette spørgsmål og forelægge et forslag;

- NOTERER Rådet sig, at Eurostat har gjort betydelige fremskridt i det seneste år med hensyn til at rådgive medlemsstaterne om planlagte transaktioner; og UDTRYKKER TILFREDSHED med de retningslinjer, der for nylig er udarbejdet for Eurostats forudgående rådgivning, samt med, at tidsplaner for rådgivning præciseres inden for CMFB-proceduren; og
- SER Rådet FREM TIL den kommende meddelelse fra Kommissionen om en strategisk tilgang til nedbringelsen af den statistiske byrde og vil MINDE om dette spørgsmål på sin kommende samling.

DE OFFENTLIGE FINANSERS HOLDBARHED - Rådets konklusioner

Rådet afholdt en orienterende drøftelse om den langsigtede holdbarhed af medlemsstaternes offentlige finanser. Det vedtog følgende konklusioner:

"Rådet udtrykker tilfredshed med Kommissionens omfattende holdbarhedsvurdering af medlemsstaternes offentlige finanser, der tager udgangspunkt i de nye fremskrivninger af aldersrelaterede udgifter, som blev fremlagt i februar 2006, for overførsler til pensioner, sundhedspleje, langtidspleje, uddannelse og arbejdsløshedsunderstøttelse i tidsrummet 2004 til 2050.

Rådet noterer sig, at flere medlemsstater har gennemført strukturreformer i de seneste år og dermed nedbragt den forventede stigning i de aldersrelaterede udgifter og bidraget til den langsigtede holdbarhed. Andre lande er stadig i gang med processen, og det er tilfredsstillende. At sikre de offentlige finansers holdbarhed er stadig en stor udfordring, og EU's medlemsstater opfordres til at gennemføre yderligere væsentlige reformer, som måtte være nødvendige for at løse dette problem. En yderligere udsættelse af politiske indgreb vil kunne vise sig bekostelig.

I Kommissionens vurdering, der bygger på en situation med uændret politik, ligger EU's samlede holdbarhedsgab, dvs. gabet mellem den strukturelle budgetstilling i 2005 og en holdbar budgetstilling, på ca. 3,5 % af BNP og vil medføre, at gælden i forhold til BNP på EU-plan vil nå op på næsten 200% af BNP i 2050. Hvis der ikke gennemføres yderligere reformer, og der kun anvendes finanspolitiske justeringer til at gøre de offentlige finanser holdbare, burde det strukturelle underskud på 2% af BNP, der blev konstateret i EU i 2005, kunne vendes til et overskud på 1,5% af BNP.

Selv om man ser bort fra konsekvenserne af den aldrende befolkning, er den initiale budgetstilling i ca. halvdelen af medlemsstaterne ikke tilstrækkelig konsolideret og bidrager i sig selv til risikoen for uholdbare offentlige finanser. Hvis man går ud fra, at alle medlemsstater når de mellemfristede budgetmål i 2010, vil det samlede holdbarhedsgab i EU være mere end halveret til 1,5% af BNP og gælden i forhold til BNP bragt ned på omkring 80% af BNP. Dette ville være et vigtigt skridt, men det er ikke tilstrækkeligt.

Dette viser, at der er behov for yderligere strukturreformer og/eller budgetkonsolidering i overensstemmelse med den trestrengede strategi, der blev vedtaget af Det Europæiske Råd i Stockholm i 2001 for at sikre holdbarheden, dvs. (i) en hurtig reduktion af gælden, (ii) en forøgelse af beskæftigelsesfrekvensen og produktiviteten samt (iii) en revision og eventuelt reform af pensionsordningerne, sundhedsvæsenet og langtidsplejeordninger.

Der er imidlertid store variationer mellem medlemsstaterne, både med hensyn til risici og de nødvendige politiske indgreb. Rådet noterer sig, at en hensigtsmæssig kombination af politikker i den trestrengede strategi vil skulle bygge på årsagerne til holdbarhedsudfordringerne og medlemsstaternes politiske prioritering. I den forbindelse finder Rådet, at den risikoklassificering, der er anvendt i holdbarhedsrapporten, og som blev indført i sidste runde af vurderinger af stabilitets- og konvergensprogrammerne, er et vigtigt redskab for vurderingen af de holdbarhedsudfordringer, som medlemsstaterne står over for.

Rådet:

- vil fortsat vurdere udviklingen i holdbarheden i medlemsstaternes offentlige finanser i forbindelse med den årlige gennemgang af stabilitets- og konvergensprogrammerne
- mener, at Kommissionens flerårige vurdering, holdbarhedsrapporten, ajourført med manglende data fra flere lande, bør danne grundlag for den årlige gennemgang af stabilitets- og konvergensprogrammerne, samtidig med at der tages hensyn til al anden relevant information i programmerne, herunder de initiale budgetstillinger. Kommissionen bør udarbejde en ny holdbarhedsrapport, når der foreligger nye fælles fremskrivninger for aldersrelaterede udgifter i 2009
- opfordrer Udvalget for Økonomisk Politik og Kommissionen til at undersøge, hvordan metoderne for håndtering af aldringens følger for de offentlige indtægter kan forbedres yderligere på mellemlang sigt, herunder om der kan foretages mere detaljerede fremskrivninger, og om værdien af dem dermed vil blive større."

BESKATNING– *Minimumspunktafgiftssatserne for alkoholholdige drikkevarer*

Rådet gennemgik et kompromisforslag fra formandskabet om tilpasning af medlemsstaternes minimumspunktafgiftssatser for alkoholholdige drikkevarer for at modvirke inflationens virkninger (14132/06).

Rådet vedtog at fortsætte arbejdet med sagen med henblik på at nå til enighed på samlingen den 28. november, idet det noterede sig, at en automatisk løsning for fremtidige inflationstilpasninger af minimumssatserne vil være ønskelig.

Ifølge den foreslåede tilpasning af direktiv 92/84/EØF fastsættes der en forhøjelse på 31% af minimumspunktafgiftssatserne for alkohol, mellemprodukter og øl for at øge deres realværdi til de niveauer, som de blev fastsat til, da de blev indført den 1. januar 1993. Målet er at sikre større konvergens mellem de satser, som medlemsstaterne anvender, for således at forhindre konkurrenceforvridning og svig.

De vigtigste udestående spørgsmål vedrører inflationstilpasningen for øl og for visse mellemprodukter og alkohol

– *Afgiftsfri indførsel af varer, der indføres af rejsende fra tredjelande*

Rådet gennemgik et kompromisforslag fra formandskabet om fritagelse for merværdiafgift og punktafgifter på varer, der indføres af rejsende, der rejser ind i EU fra tredjelande.

Rådet vedtog at fortsætte arbejdet med sagen med henblik på at nå til enighed på samlingen den 28. november.

Formålet med forslaget er at revidere og erstatte direktiv 69/169/EØF om rejsendes afgiftsfri indførsel, idet man tilpasser direktivet til det udvidede EU, omstrukturerer det og forenkler visse bestemmelser. Ifølge forslaget forhøjes løftet for afgiftsfri indførsel, især for at tilgodese inflationens virkninger siden den seneste revision i 1994.

Det vigtigste udestående spørgsmål vedrører den maksimale værdi af den afgiftsfri indførsel (for øjeblikket 175 EUR) for personer, der rejser ind i EU.

EVENTUELT**– *Moms på online-medietjenester***

Rådet noterede sig den franske delegations bemærkninger vedrørende momssatsen for online-medietjenester.

Medens de nuværende EU-regler tillader medlemsstaterne at anvende en nedsat momssats (mindst 5%) for salg af aviser og tidsskrifter, kræver de den normale momssats (mindst 15%) for online-pressen.

Den franske delegation finder, at sontringen er til hinder for udviklingen af online-pressen på et tidspunkt, hvor industrien er ved at tilpasse sig til det digitale miljø. Delegationen har anmodet om, at EU-reglerne ændres, således at de medlemsstater, der ønsker det, kan anvende en nedsat momssats for online-pressen.

MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING

– *Eurogruppen*

Ministrene fra euroområdet medlemsstater deltog i et møde i Eurogruppen den 6. november.

– *Ministermøde om den økonomiske situation*

Ministrene afholdt et morgenmadsmøde, der omfattede:

- en forelæggelse ved kommissær Joaquín Almunia af Kommissionens økonomiske prognoser for efteråret
- briefing om Eurogruppens drøftelser på mødet den 6. november
- en forelæggelse ved Rodrigo Rato, administrerende direktør for Den Internationale Valutafond, af planerne for anden fase i IMF's reformproces.

– *Møde med EFTA-landenes finansministre*

Ministrene mødtes med finansministrene fra Den Europæiske Frihandelssammenslutning: Island, Liechtenstein, Norge og Schweiz. Mødet handlede om energipolitik.

– *Møde med Europa-Parlamentet*

Formandskabstrojkaen mødtes med en delegation fra Europa-Parlamentet.

*

* *

Under frokosten drøftede ministrene fornyelsen af Den Europæiske Investeringsbanks eksterne lånemandater, som formandskabet agter at nå til enighed om inden årets udgang.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ØKONOMI OG FINANS

Hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme - Sporing af pengeoverførsler*

Rådet vedtog med kvalificeret flertal en forordning om oplysninger, der skal gives om en indbetaler ved pengeoverførsler, med det formål at forebygge, undersøge og opspore hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme (*PE-CONS 3630/06, 14023/06 ADD*). Den tyske og den franske delegation afholdt sig fra at stemme.

Med forordningen omsættes en særlig henstilling, der blev fremsat af G7's Finansielle Arbejdsgruppe (FATF) i 2001 efter terrorangrebene i USA, til fællesskabslovgivning. Dens formål er at sikre, at pengeoverførsler kan spores, således at finansiering af terrorisme kan forhindres, idet man stiller krav om, at betalerne identificeres, og pålægger betalingsformidlerne kontrolkrav. Formålet med forordningen er at supplere direktiv 2005/60/EF om hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme (EUT L 309 af 25.11.2005. s. 15).

Medlemsstaterne anvender forordningen fra den 1. januar 2007, som er den måldato, som FATF havde fastsat.

Nedsatte momssatser - Arbejdskraftintensive tjenesteydelser

Rådet vedtog en beslutning om bemyndigelse af visse medlemsstater til (fortsat) at anvende en nedsat momssats på visse arbejdskraftintensive tjenesteydelser indtil 2010, i overensstemmelse med et direktiv om nedsatte momssatser, der blev vedtaget tidligere i år (*13916/06*).

Med beslutningen gennemføres bestemmelserne i direktiv 2006/18/EF (EUT L 51 af 22.2.2006, s. 12), hvori man forlænger et forsøg, der blev iværksat i 1999, med nedsatte momssatser på arbejdskraftintensive tjenesteydelser indtil den 31. december 2010 og tillader alle medlemsstaterne at deltage i forsøget på samme betingelser.

Ifølge direktivet kan medlemsstaterne anvende en nedsat momssats på levering af fjernvarme og to (eller undtagelsesvis tre) af følgende fem tjenesteydelser: småreparationer, renovering af private boliger, vinduespudsning og rengøring i private husholdninger, pleje i hjemmet og frisørvirksomhed, hvis de søger om tilladelse inden den 31. marts 2006.

Beslutningen finder anvendelse fra januar 2006 (med tilbagevirkende kraft) indtil december 2010.

Ifølge fællesskabslovgivningen er den minimale momsstandardsats 15% og den minimale nedsatte momssats 5%.

Slovenien - Indførelse af euroen

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning 974/98 for at tage hensyn til indførelsen af euroen i Slovenien (13872/06).

Indførelse af euroen kræver, at bestemmelserne i forordning 974/98 udvides til at omfatte Slovenien.

Rådet vedtog den 1. juli 2006 en beslutning, hvorefter Slovenien kan indtræde i euroområdet den 1. januar 2007, hvor eurosedler og -mønter opnår status som lovligt betalingsmiddel, og Slovenien bliver dermed den første af de ti medlemsstater, der tiltrådte EU i maj 2004, som indfører euroen.

EKSTERNE FORBINDELSER

Stabilitetsinstrument

Rådet vedtog en forordning om oprettelse af et stabilitetsinstrument, der skal yde finansiel bistand i perioden 2007-2013 for at fremme stabile vilkår for menneskelig og økonomisk udvikling og fremme menneskerettighederne, demokratiet og de grundlæggende frihedsrettigheder som led i EU's politik for de eksterne forbindelser (*PE-CONS 3634/06*).

Rådet godkendte alle de ændringer, som Europa-Parlamentet havde vedtaget, efter at der var opnået enighed med Europa-Parlamentet i forbindelse med førstebehandlingen.

Et samlet beløb på 2,06 mio. EUR over syv år vil blive stillet til rådighed på Fællesskabets budget til gennemførelse af forordningen, herunder udarbejdelse af foranstaltninger vedrørende udviklings-samarbejde samt finansielle, økonomiske og tekniske samarbejdsforanstaltninger med tredjelande i form af:

- bistand i tilfælde af eksisterende eller begyndende krisesituationer
- bistand inden for rammerne af stabile samarbejdsbetingelser.

Forordningen finder anvendelse fra den 1. januar 2007.

Den Demokratiske Republik Congo - Forlængelse af fristen for anvendelse af midler

Rådet vedtog en afgørelse om forlængelse til den 31. december 2007 af fristen for anvendelse af midler tildelt i henhold til afgørelse 2003/583/EF for at tage hensyn til forsinkelser i forberedelserne til valgprocessen i Den Demokratiske Republik Congo.

Rådet besluttede i juli 2003 at bevilge en ekstratildeling på 105 mio. EUR til gennemførelse af foranstaltninger i Den Demokratiske Republik Congo med henblik på at sikre landets demokratiske overgang til frie og gennemsigtige valg, til at styrke de statslige strukturer, til at bidrage til landets genopbygningsbestræbelser og til at gennemføre et program for demobilisering og reintegration af tidligere stridskræfter.

Det Internationale Råd for Tropisk Træ

Rådet vedtog en afgørelse vedrørende den holdning, som EU skal indtage i Det Internationale Råd for Tropisk Træ, nemlig at stemme for en forlængelse af den internationale overenskomst om tropisk træ af 1994 (ITTA 1994), indtil den afløsende overenskomst af 2006 træder midlertidigt eller endeligt i kraft.

Afgørelsen om forlængelsen vil blive truffet på 41. samling i Det Internationale Råd for Tropisk Træ den 6.-11. november 2006 i Yokohama (Japan).

ITTA 1994 trådte i kraft i januar 1996. Den udløber den 31. december 2006 efter to forlængelsesperioder. Det Europæiske Fællesskab og 15 af dets medlemsstater er i øjeblikket medlemmer af den organisation, der blev oprettet ved overenskomsten.

Yderligere oplysninger findes i www.unctad.org.

Syvende samarbejdsråd EU-Uzbekistan

Rådet godkendte EU's holdning med henblik på syvende møde i Samarbejdsrådet EU-Uzbekistan, der afholdes den 8. november 2006 i Bruxelles.

Midlertidig modtagelse af visse palæstinensere

Rådet vedtog en fælles holdning om forlængelse med et år af gyldighedsperioden for de nationale tilladelser til, at de palæstinensere, der blev evakueret fra Betlehem efter de israelske styrkers besættelse af Fødselskirken i 2002, kan blive i EU (13942/06).

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse 9017/02.

Forbindelserne med Aserbajdsjan - Strategisk partnerskab på energiområdet

Rådet godkendte et aftalememorandum vedrørende et strategisk partnerskab mellem Den Europæiske Union og Republikken Aserbajdsjan på energiområdet.

Forbindelserne med Kasakhstan - Samarbejde på energiområdet

Rådet godkendte et aftalememorandum vedrørende samarbejde mellem Den Europæiske Union og Republikken Kasakhstan på energiområdet.

Bulgarien - Industrivarer

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse af en tillægsprotokol til Europaaftalen om associering med Bulgarien vedrørende overensstemmelsesvurdering og godkendelse af industrivarer.

Protokollen skal lette fjernelsen af tekniske hindringer for handelen med industrivarer mellem parterne med Bulgariens gradvise vedtagelse og gennemførelse af national lovgivning, der svarer til EU-lovgivningen.

HANDELSPOLITIK**Antidumpingforanstaltninger - Kina - Cykler**

Rådet vedtog en forordning om afslutning af den delvise interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina (13894/06).

Antidumpingforanstaltninger - Kina - Korte syntetiske fibre af polyester

Rådet vedtog en forordning om afslutning af en fornyet undersøgelse af Rådets forordning (EF) nr. 428/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i bl.a. Folkerepublikken Kina, for så vidt angår en ny eksportør (14071/06).

Antidumpingforanstaltninger - Kina, Indonesien og Malaysia - Cumarin

Rådet vedtog en forordning om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der er indført ved forordning (EF) nr. 769/2002 på importen af cumarin med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af cumarin afsendt fra Indonesien eller Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i disse lande eller ej (13770/06).

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**Aftale med Liechtenstein om bekæmpelse af svig**

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger om en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Liechtenstein om bekæmpelse af svig og andre ulovlige aktiviteter til skade for deres finansielle interesser.

LANDBRUG**Bekæmpelse af San José skjoldlusen**

Rådet vedtog et direktiv (kodificeret udgave) om de minimumsforanstaltninger, som skal gennemføres af medlemsstaterne til bekæmpelse af San José skjoldlusen, der er en af de farligste skadeorganismer for forveddende, tokimbladede planter (*Quadraspidiotus perniciosus* Comst.) og til forebyggelse af dens udbredelse (13450/06).

Direktivet kodificerer og ophæver direktiv 69/466/EØF om bekæmpelse af San José skjoldlusen; det træder i stedet for de forskellige retsakter, der er indarbejdet i direktivet, idet det samler disse og kun foretager de ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.

Glucose og lactose

Rådet vedtog en forordning om glucose og lactose (kodificeret udgave) (12847/06).

Forordningen kodificerer og ophæver forordning nr. 2730/75 om glucose og lactose; den træder i stedet for de forskellige retsakter, der er indarbejdet i forordningen, idet den samler disse og kun foretager de ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.

MILJØ**FN-konvention om industrielle uheld**

Rådet vedtog en afgørelse om, at Kommissionen på den fjerde konference for parterne i UNECE-konventionen om grænseoverskridende virkninger af industrielle uheld, som finder sted den 15.-17. november i Rom, på vegne af Fællesskabet støtter vedtagelsen af en ændring vedrørende kategorier af stoffer og navngivne farlige stoffer, der tjener til at definere farlige aktiviteter (13962/06).

Konventionen indeholder bestemmelser om forebyggelse, beredskab og indsats i forbindelse med industriulykker på steder, hvor der finder farlige aktiviteter sted, der vil kunne få grænseoverskridende virkninger. EU's direktiv 96/82/EF, som ændret ved direktiv 2003/105/EF, betragtes som det juridiske og tekniske instrument til at opfylde Det Europæiske Fællesskabs forpligtelser i medfør af konventionen.

FISKERI**Aftale med Gabon**

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af den midlertidige anvendelse af protokollen om fastsættelse for perioden 3. december 2005 - 2. december 2011 af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er fastsat i aftalen med Gabon om fiskeri ud for Gabon (13616/06).

Fiskerimulighederne i henhold til protokollen udtrykkes i antal fartøjer (24 notfartøjer med fryseanlæg til tunfiskeri og 16 langlinefartøjer med flydeline) og vedrører Spanien, Frankrig og Portugal.

Fællesskabets finansielle modydelse udgør 860 000 EUR pr. år (bestående af et årligt beløb på 715 000 EUR svarende til en referencemængde på 11 000 t pr. år og et specifikt beløb på 145 000 EUR pr. år, der skal anvendes til at støtte gennemførelsen af initiativer som led i sektorpolitikken for fiskeriet i Gabon).

Forvaltning af fiskerflåder i regionerne i EU's yderste periferi

Rådet vedtog en forordning, som forlænger de undtagelsesbestemmelser, der hjemles i forordning 639/2004 med hensyn til forvaltning af fiskerflåder, der er registreret i regionerne i Fællesskabets yderste periferi (13575/06).

Forordningen ændrer forordning 639/2004 som følge af Rådets vedtagelse af en forordning om Den Europæiske Fiskerifond. Den ledsages af en fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen om fiskerflåderne i disse regioner for at tage hensyn til den særlige strukturelle, sociale og økonomiske situation for fiskeriet i regionerne i den yderste periferi og til vanskelighederne med at regulere en ofte vigtig uformel sektor i visse af disse regioner.

AKTINDSIGT

Rådet vedtog:

- svaret på genfremsat begæring 35/c/01/06, idet den danske, portugisiske, finske og svenske delegation stemte imod (13680/1/06 REV I).

AFGØRELSER TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

Vietnams tiltrædelse af WTO

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, EU's medlemsstater skal indtage i Det Almindelige Råd under Verdenshandelsorganisationen, om godkendelse af Vietnams tiltrædelse af WTO.
